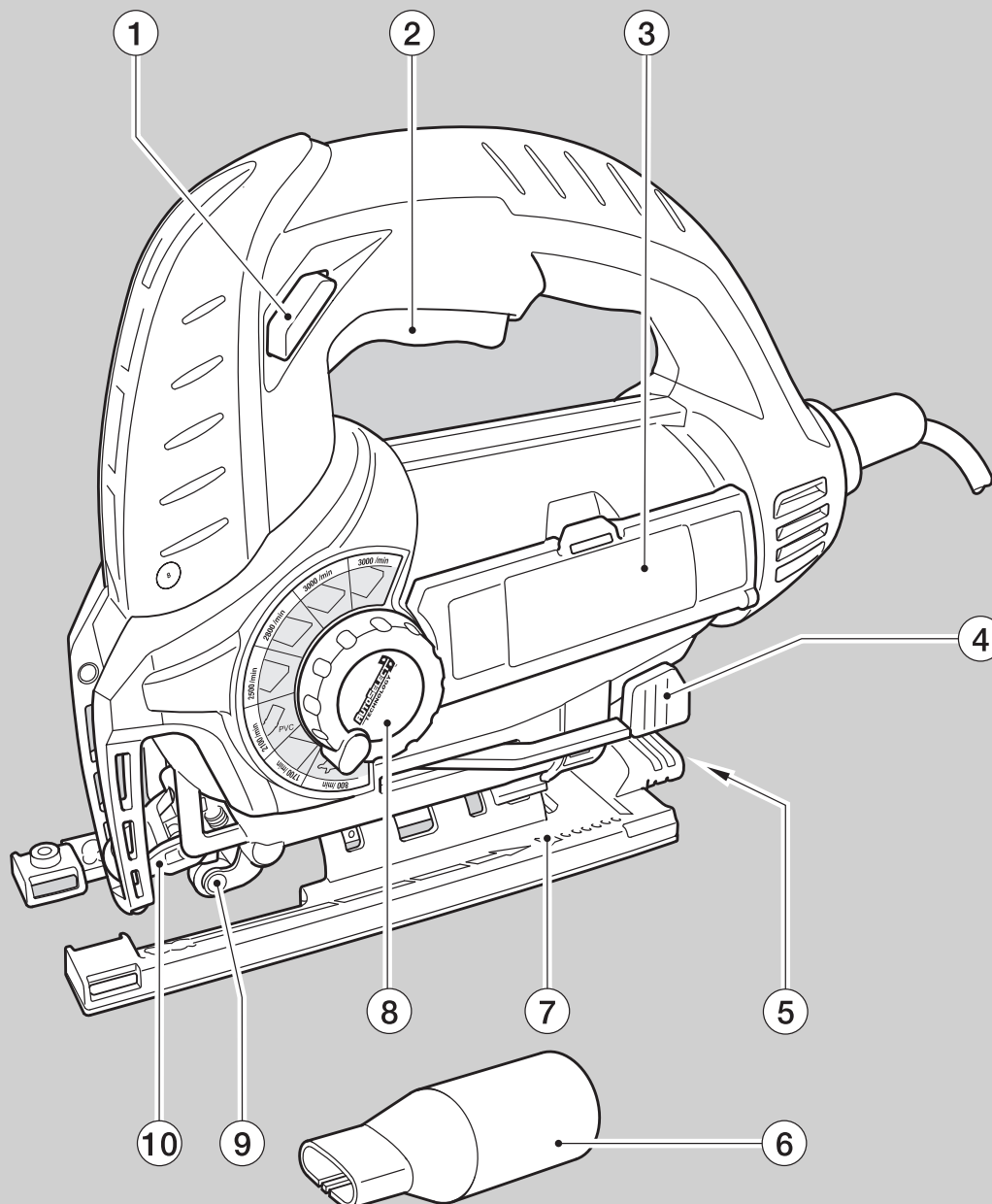




BLACK & DECKER®

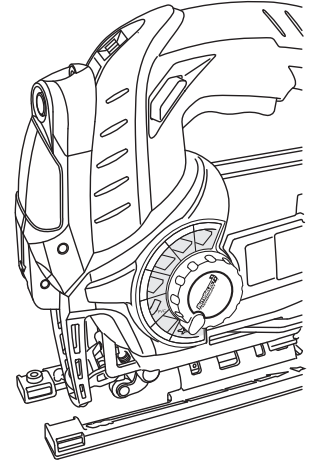
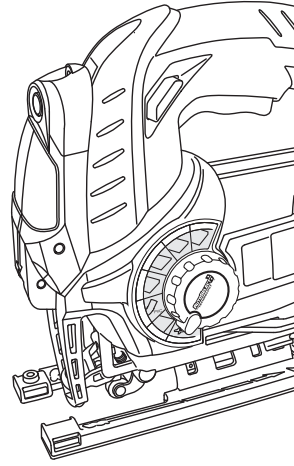
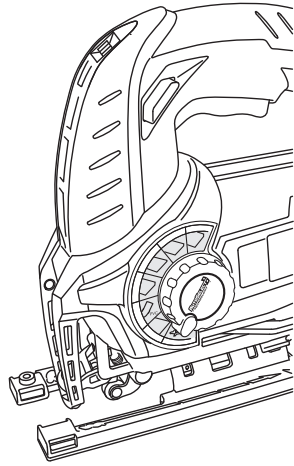
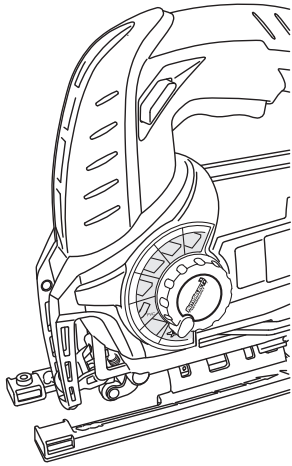
www.blackanddecker.eu



**Инструмент не
предназначен для
профессионального
использования.**

577688-62 RUS/UA

**KS800
KS850**

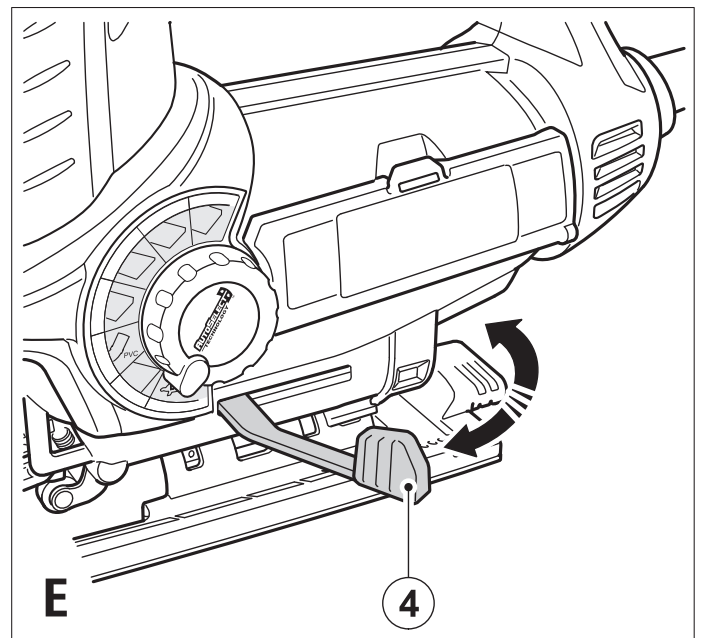
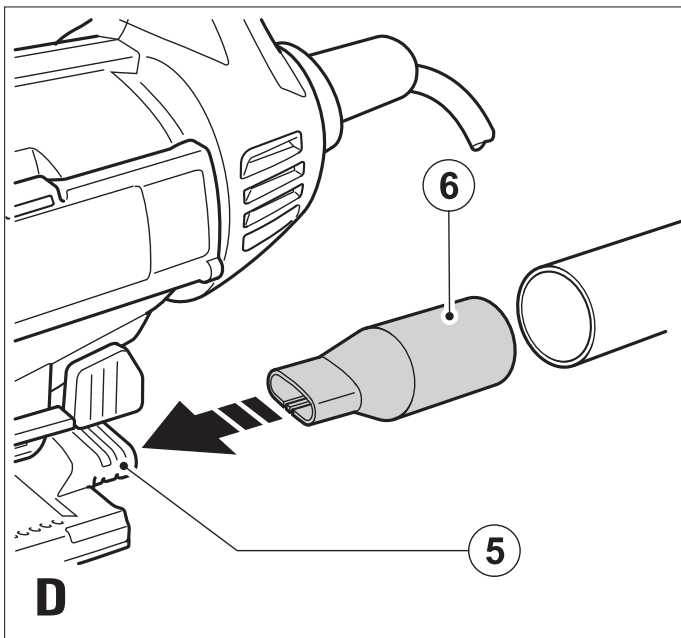
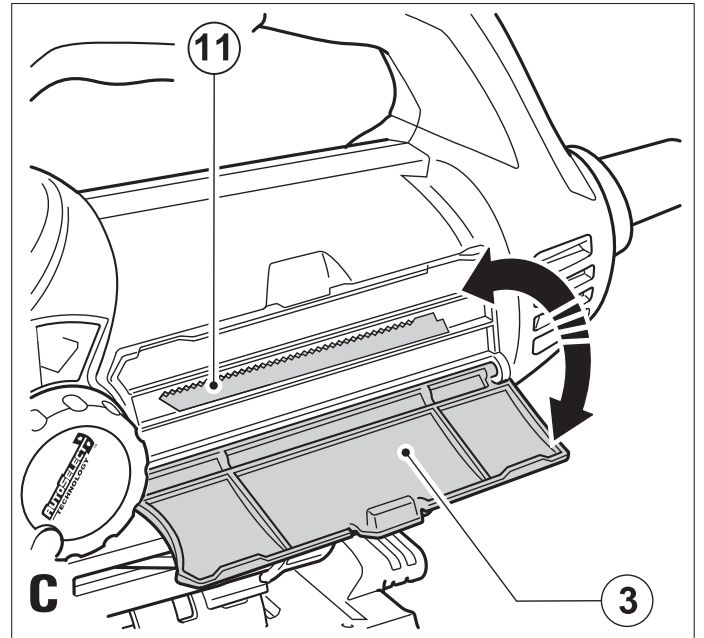
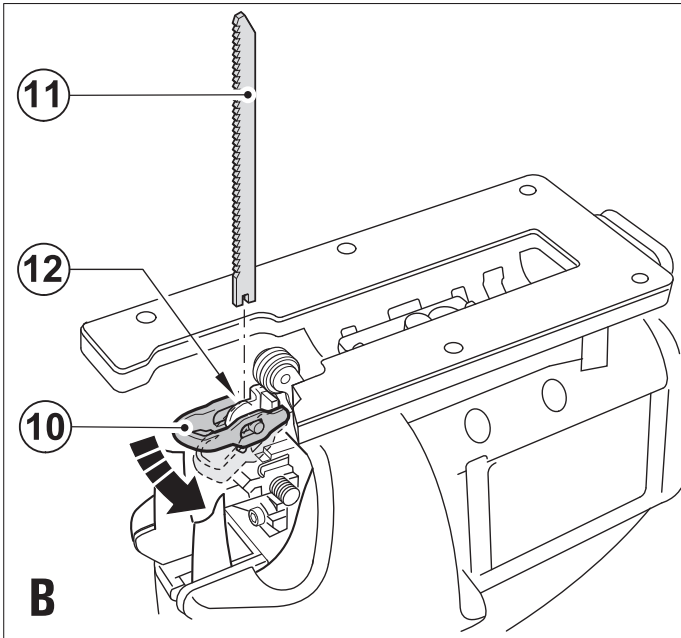


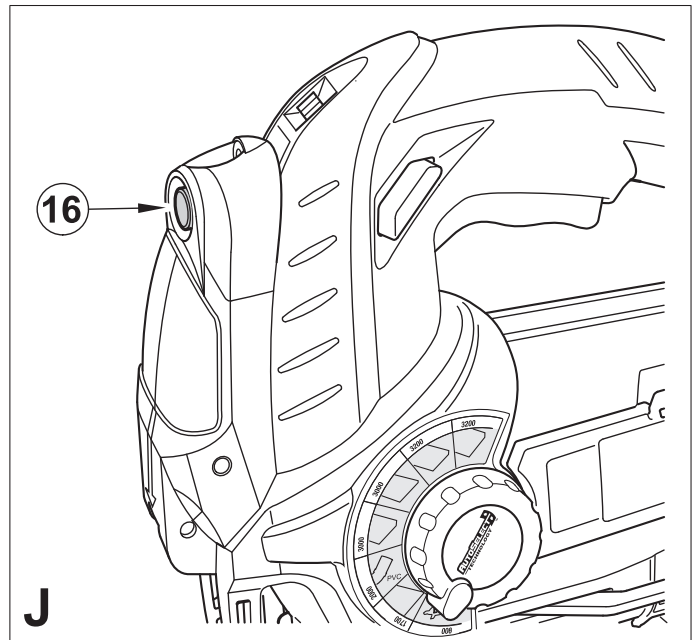
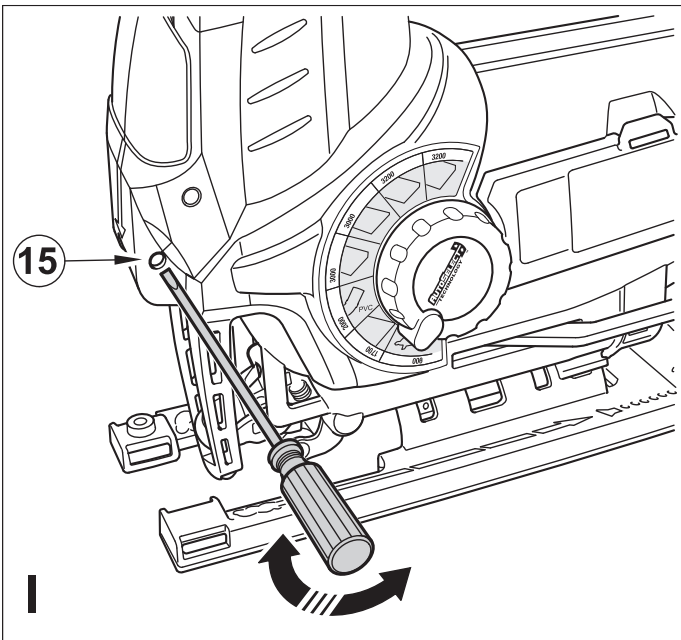
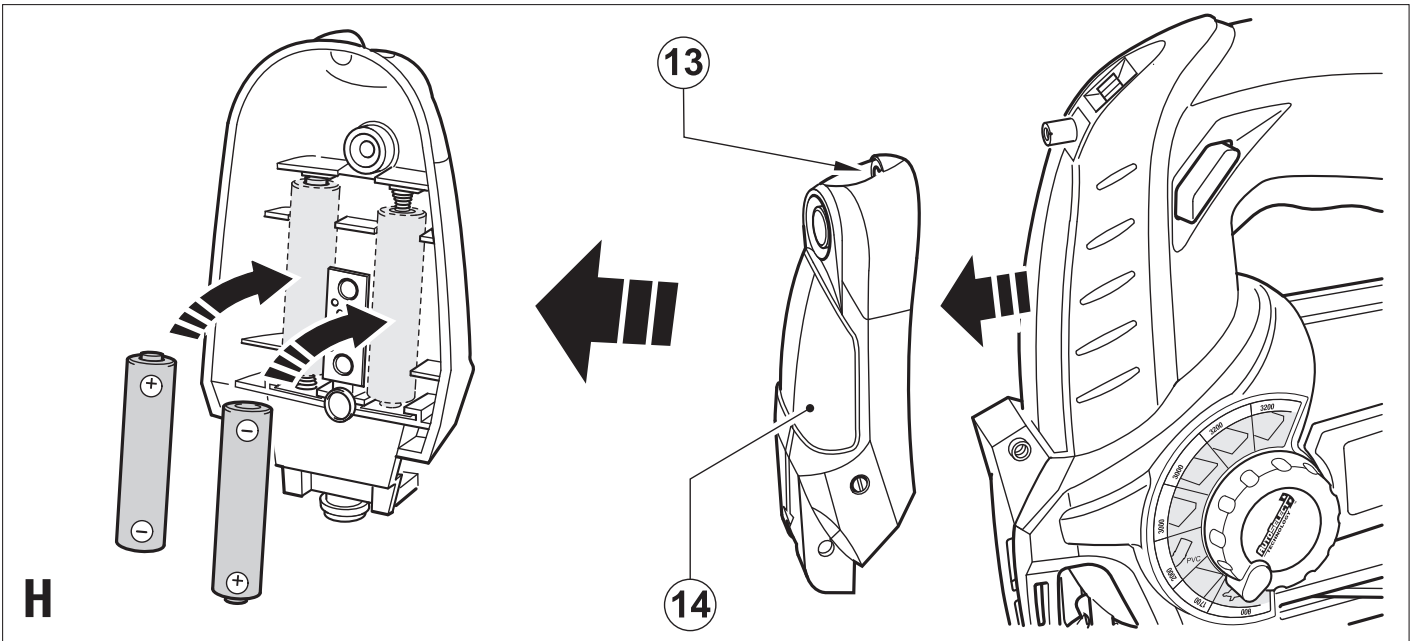
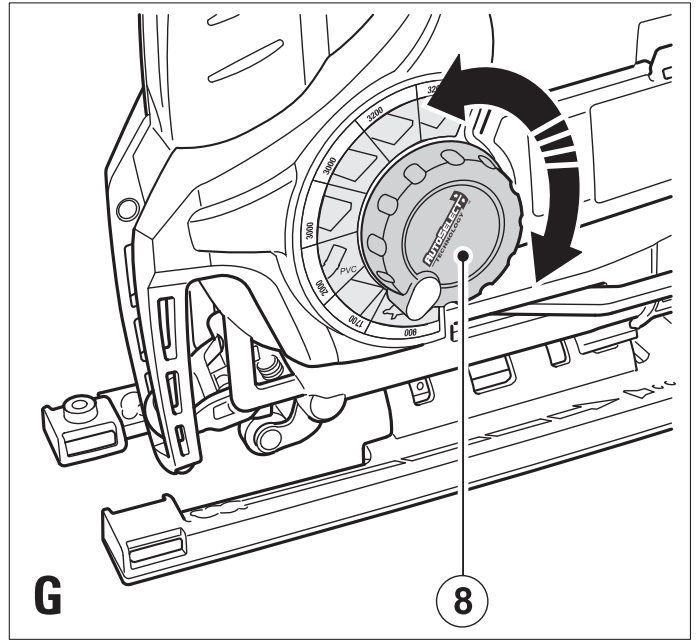
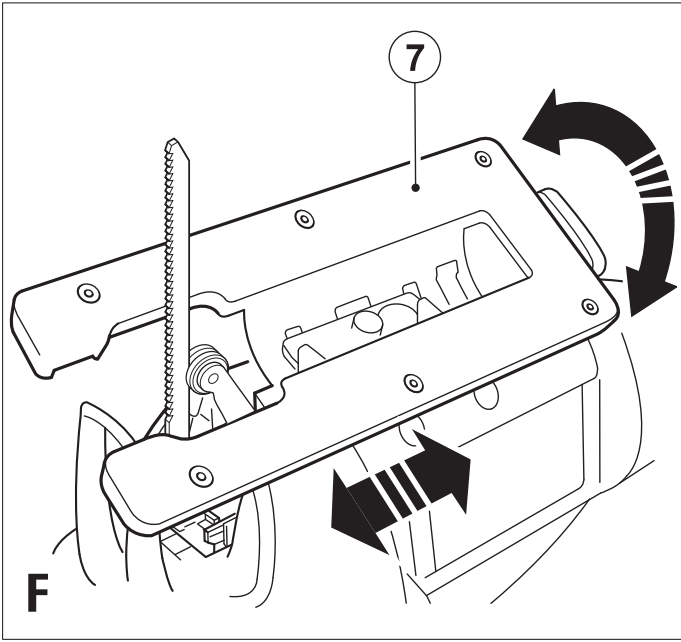
A KS800S
KS850S

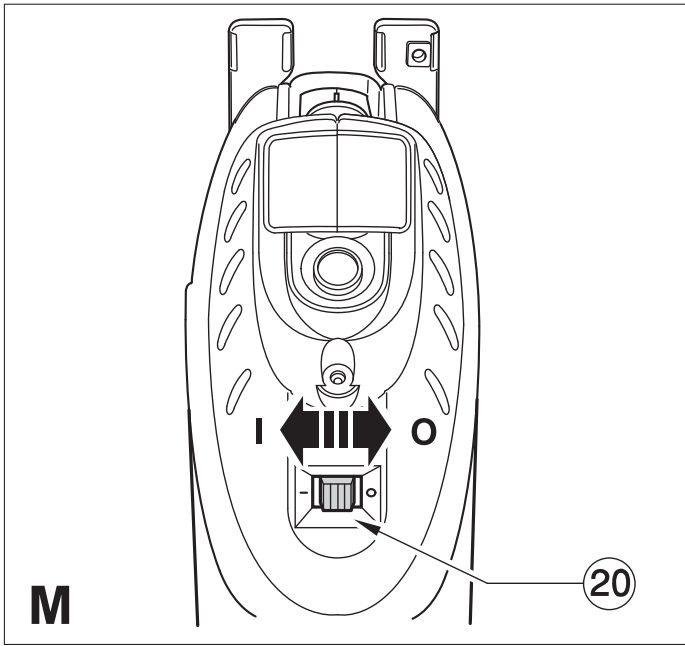
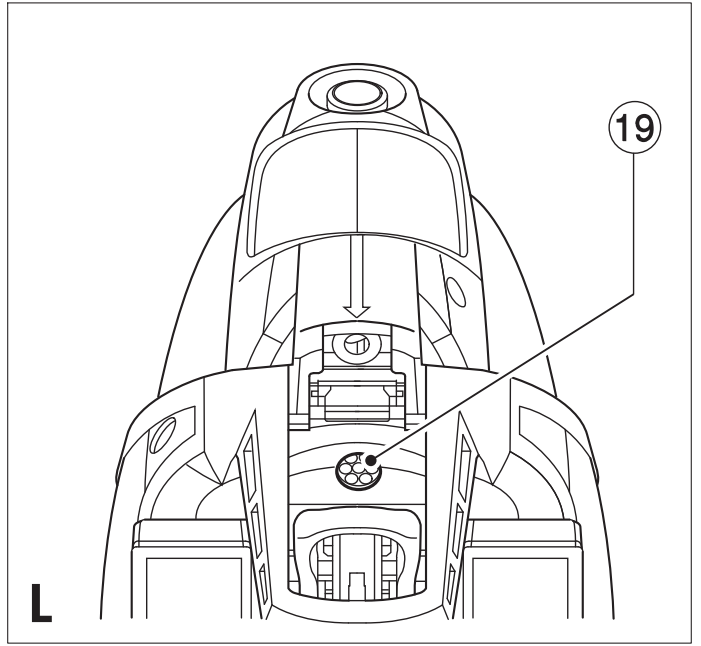
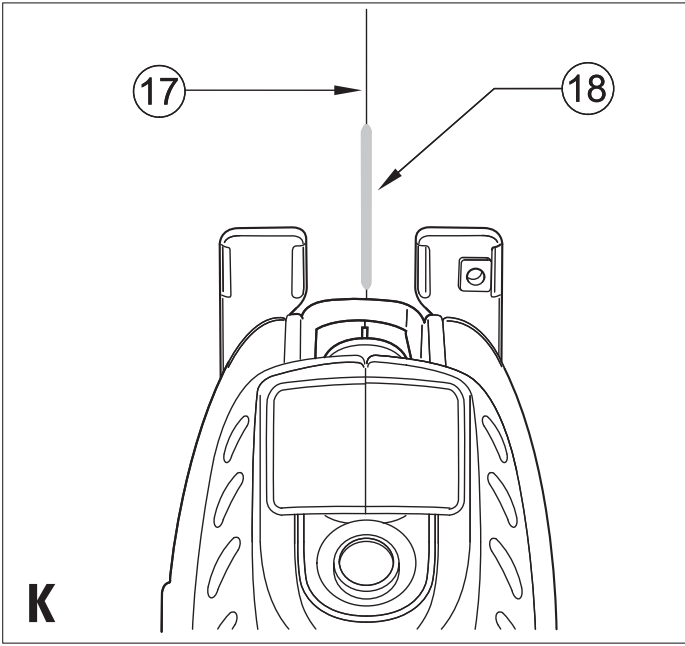
KS800SW
KS850SW

KS800SL
KS850SL

KS800SLW
KS850SLW







Назначение

Ваш лобзик Black & Decker предназначен для распиливания дерева, пластика и листового металла. Этот инструмент предназначен только для бытового использования.

Инструкции по безопасности

Общие правила безопасности при работе с электроинструментами



Внимание! Перед началом работы внимательно прочтите все правила безопасности и инструкции по эксплуатации. Несоблюдение приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению серьезной травмы.

Сохраняйте все инструкции и правила безопасности для дальнейшего пользования. Термин “Электроинструмент” во всех приведенных ниже указаниях относится к Вашему сетевому (с кабелем) электроинструменту или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

1. Безопасность рабочего места

- а. **Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте хорошее освещение.** Беспорядок на рабочем месте и плохая освещенность могут привести к несчастному случаю.
- б. **Не используйте электроинструмент, если есть опасность возгорания или взрыва, например, вблизи легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** В процессе работы электроинструмента появляются искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- в. **Не подпускайте близко детей или посторонних лиц во время работы электроинструментом.** Вы можете отвлечься и потерять контроль над электроинструментом.

2. Электробезопасность

- а. **Вилка кабеля электроинструмента должна подходить к сетевой розетке. Ни в коем случае не вносите изменения в конструкцию вилки электрокабеля. Не пользуйтесь адаптерной вставкой для подключения заземленных электроинструментов.**

Немодифицированные вилки и подходящие к ним сетевые розетки снижают риск поражения электрическим током.

- б. **Избегайте контактов частей тела с заземленными объектами, например, трубопроводами, радиаторами отопления, электроплитами и холодильниками.** Существует повышенный риск поражения электрическим током, если вы какой-либо частью тела касаетесь земли.
 - в. **Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги.** Попадание жидкости внутрь электроинструмента повышает риск поражения электрическим током.
 - г. **Бережно обращайтесь с кабелем. Ни в коем случае не переносите электроинструмент, держа его за кабель, и не беритесь за кабель при отключении от сетевой розетки. Не подвергайте кабель воздействию влаги и масла и держите его подальше от острых кромок и движущихся деталей.** Повышают риск поражения электрическим током.
 - д. **При работе электроинструментом вне помещения пользуйтесь удлинительным кабелем, предназначенным для наружных работ.** Использование кабеля, предназначенного для работы вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
 - е. **При необходимости работы электроинструментом во влажном помещении используйте источник питания, оборудованный устройством защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.
- #### 3. Индивидуальная безопасность
- а. **Будьте внимательны, следите за тем, что Вы делаете и руководствуйтесь здравым смыслом, когда Вы работаете электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, если Вы устали или находитесь под действием наркотиков, алкоголя или лекарств.** Минутная невнимательность при работе электроинструментами может привести к серьезной травме.
 - б. **Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. Всегда**

- надевайте защитные очки.** Разумное использование таких средств индивидуальной защиты, как респиратор, ботинки на нескользящей подошве, защитный шлем и слухозащитные наушники, значительно снизит риск получения травмы.
- в. Не допускайте случайного запуска. Перед тем, как подключить электроинструмент к сети и/или аккумулятору, поднять или перенести его, убедитесь, что выключатель находится в положении “выключено”.** Не переносите электроинструмент с нажатой кнопкой выключателя, и не подключайте к сетевой розетке электроинструмент, выключатель которого установлен в положение “включено”. Это может привести к несчастному случаю.
- г. Перед включением электроинструмента снимите регулировочный или гаечный ключ.** Оставленный закрепленным на вращающейся части регулировочный или гаечный ключ может стать причиной тяжелой травмы.
- д. Не допускайте перенапряжения. Всегда твердо стойте на ногах, сохраняя равновесие.** Это поможет Вам не потерять контроль над электроинструментом в непредвиденной ситуации.
- е. Одевайтесь соответствующим образом. Не носите свободную одежду или украшения. Следите за тем, чтобы Ваши волосы, одежда или перчатки не попали в движущиеся части инструмента.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части инструмента.
- ж. Если электроинструмент имеет устройства для подключения систем сбора и удаления пыли, убедитесь, что эти системы подключены и используются надлежащим образом.** Использование таких систем значительно снижает опасность, связанную с запыленностью рабочего пространства.
- 4. Использование и уход за электроинструментом**
- а. Не перегружайте электроинструмент. Используйте Ваш инструмент по назначению.** Электроинструмент работает надежно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в его технических характеристиках.
- б. Не используйте электроинструмент, если его выключатель не устанавливается в положение включения или выключения.** Электроинструмент с неисправным выключателем представляет опасность и подлежит ремонту.
- в. Отключайте электроинструмент от сетевой розетки и/или извлекайте аккумуляторную батарею перед регулированием, заменой принадлежностей или при хранении электроинструмента.** Такие меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.
- г. Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать электроинструментом.** Электроинструменты представляют опасность в руках неопытных пользователей.
- д. Проверяйте исправность электроинструмента. Проверяйте точность совмещения и легкость перемещения подвижных деталей, целостность деталей и любых других элементов электроинструмента, воздействующих на его работу.** Направляйте поврежденные электроинструменты в ремонт. Многие несчастные случаи являются следствием плохого ухода за электроинструментом.
- е. Следите за остротой заточки и чистотой режущих принадлежностей.** Принадлежности с острыми кромками позволяют избежать заклинивания и делают работу менее утомительной.
- ж. Используйте электроинструмент, принадлежности и насадки в соответствии с данным Руководством и с учетом рабочих условий и характера будущей работы.** Использование электроинструмента не по назначению может создать опасную ситуацию.
- 5. Техническое обслуживание**
- а. Ремонт Вашего электроинструмента должен производиться только квалифицированными специалистами**

с использованием оригинальных запасных частей. Это обеспечит безопасность Вашего электроинструмента в дальнейшей эксплуатации.

Дополнительные меры безопасности при работе электроинструментами



Внимание! Дополнительные меры безопасности при работе лобзиками.

- **Держите инструмент за изолированные ручки при выполнении операций, во время которых режущий инструмент может соприкоснуться со скрытой проводкой или собственным кабелем.** Если кабель, находящийся под напряжением, окажется перерезанным, то на неизолированных металлических частях инструмента также появится напряжение, что приведет к поражению электрическим током.
- **Используйте тиски или другие приспособления для фиксации обрабатываемой детали, при этом кладите ее на неподвижную поверхность.** Если держать обрабатываемую деталь руками или с упором в собственное тело, то можно потерять контроль над инструментом или обрабатываемой деталью.
- **Держите руки вне зоны резания.** Ни в коем случае не держите руки под заготовкой. Не помещайте пальцы вблизи пилки и зажима пилки. Не стабилизируйте положение лобзика, удерживая его за поворотную подошву.
- **Следите за остротой заточки.** Затупленные или поврежденные пилки могут заставить пилу отклониться от линии реза или остановиться под воздействием чрезмерного усилия. Всегда используйте пилку, максимально соответствующую материалу заготовки и характеру реза.
- **Прежде чем приступить к резке трубы или канала, убедитесь, что в них нет воды, электропроводки и т.д.**
- **Не дотрагивайтесь до заготовки или пилки сразу же после работы инструментом.** Они могут быть очень горячими.
- **Ознакомьтесь с возможными скрытыми опасностями перед началом работы.** Прежде, чем резать стены, полы или

потолки, проверьте их на наличие электропроводки и трубопроводов.

- **Пилка будет продолжать движение некоторое время после того, как Вы отпустите выключатель.** Всегда выключайте электроинструмент и ждите, пока пилка полностью не остановится прежде, чем положить электроинструмент.

Внимание! Не допускайте попадания пыли, образующейся в процессе шлифования, на кожу, слизистые оболочки и в органы дыхания. Это может представлять опасность для здоровья оператора и стоящих рядом лиц. Пользуйтесь специальным респиратором, предназначенным для защиты от пыли и паров; следите, чтобы люди, находящиеся в зоне работ, или входящие в нее, также надевали респиратор.

- Использование инструмента физически или умственно неполноценными людьми, а также детьми и неопытными лицами, допускается только под контролем ответственного за их безопасность лица. Всегда следите, чтобы дети не играли с устройством.
- В данном руководстве описываются виды работ, для которых предназначен данный инструмент. Используйте все насадки и приспособления и работайте данным инструментом строго в соответствии с данным руководством. Использование не по назначению может привести к серьезной травме и повреждению инструмента или обрабатываемого изделия.

Вибрация

Значения уровня вибрации, указанные в технических характеристиках инструмента и декларации соответствия, были измерены в соответствии со стандартным методом определения вибрационного воздействия согласно EN 60745 и могут использоваться при сравнении характеристик различных инструментов. Указанные значения уровня вибрации могут также использоваться для предварительной оценки величины вибрационного воздействия.

Внимание! Значения вибрационного воздействия при работе электроинструментом зависят от вида работ, выполняемых данным инструментом, и могут отличаться от заявленных значений. Уровень вибрации может превышать заявленное значение.

При оценке степени вибрационного воздействия для определения необходимых защитных мер (2002/44/ЕС) для людей, использующих в процессе работы электроинструменты, необходимо принимать во внимание действительные условия использования электроинструмента, учитывая все составляющие рабочего цикла, в том числе время, когда инструмент находится в выключенном состоянии, и время, когда он работает без нагрузки, а также время его запуска и отключения.

Маркировка инструмента



Внимание! Внимательное ознакомление с руководством по эксплуатации поможет снизить риск получения травмы.

Электробезопасность



Данный электроинструмент защищен двойной изоляцией, исключающей потребность в заземляющем проводе. Всегда проверяйте, соответствует ли напряжение, указанное на табличке с техническими параметрами, напряжению источника питания.

- Устройство может использоваться молодыми или физически слабыми лицами только под постоянным контролем. Всегда следите, чтобы дети не играли с устройством.
- Во избежание опасности, замена поврежденного кабеля питания должна производиться только на заводе-изготовителе или в авторизованном сервисном центре Black & Decker.

Дополнительные правила при работе с батарейками

- Ни в коем случае не пытайтесь разобрать батарейку.
- Не храните в местах, где температура может превысить 40°C.
- Утилизируйте отработанные батарейки, следуя инструкциям раздела "Защита окружающей среды".

Не сжигайте батарейки.

- При работе в экстремальных условиях из батарейки может начать вытекать жидкость. Если Вы заметили жидкость на поверхности батарейки, поступите следующим образом:

- Удалите салфеткой жидкость с поверхности батарейки. Избегайте контакта с кожей.

Дополнительные правила безопасности при работе с лазерными приборами



Внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации.



Не допускайте детей до 16 лет к работе данным электроинструментом.



Внимание! Лазер!



Ни в коем случае не смотрите на лазерный луч.



Ни в коем случае не рассматривайте лазерный луч через оптические приборы.

- Данный лазерный прибор относится ко 2-му классу в соответствии со стандартом IEC60825+A1+A2:2001. Не заменяйте лазерный диод диодом другого типа. При необходимости, ремонт лазерного прибора производите в авторизованном сервисном центре.
- Используйте лазерный прибор только для проецирования лазерных линий.
- Попадание луча лазера 2-го класса в глаз считается безопасным в течение не более 0,25 секунды. В этом случае ответная реакция глазного века обеспечивает надежную защиту глаза. При расстоянии более 1 метра данный лазерный прибор можно рассматривать как полностью безопасный лазер 1-го класса.
- Ни в коем случае не смотрите преднамеренно прямо на лазерный луч.
- Ни в коем случае не рассматривайте лазерный луч через оптические приборы.
- Устанавливайте лазерный прибор в таком положении, чтобы лазерный луч не проходил на уровне глаз окружающих Вас людей.
- Не позволяйте детям находиться вблизи лазерного прибора.

Особенности

1. Кнопка застопоривания включателя
2. Выключатель
3. Крышка отделения для хранения пилок
4. Рычаг блокировки подошвы
5. Отверстие пылеотвода

6. Адаптер пылеотвода
7. Подошва
8. Диск Auto Select™
9. Направляющий ролик пилки
10. Зажим пилки без использования инструмента

Дополнительные особенности (Рис. А)

В некоторых моделях имеются дополнительные конструктивные особенности. На рисунке А показаны дополнительные особенности инструментов в соответствии с их номерами в каталоге.

Сборка

Внимание! Перед выполнением любой из следующих операций убедитесь, что электроинструмент выключен и отсоединен от электросети, и что пилка остановилась. В процессе работы пилка нагревается.

Установка пилки (рис. В)

- Держите пилку (11) так, чтобы кромка с зубьями была направлена вперед.
- Оттяните зажим для пилки (10) вниз.
- Вставьте хвостовик пилки в держатель (12) до упора.
- Отпустите зажим (10).

Хранение пилки (Рис. С)

Пилки (11) можно держать в отделении для хранения, расположенном сбоку.

- Откройте крышку отделения для хранения пилки (3), держась за язычок на верхней части крышки.
- Пилки удерживаются в отделении для хранения с помощью магнитной полоски. Чтобы вынуть пилку, нажмите на нее с одной стороны, чтобы она поднялась с другой стороны, и вытащите пилку.
- Закройте крышку отделения для хранения пилки (3) и проверьте, что оно закрылось на защелку.

Внимание! Во время работы инструментом крышка отделения для пилки должна быть надежно закрыта.

Подсоединение пылесоса к электроинструменту (Рис. D)

Чтобы подсоединить пылесос или устройство пылеудаления к электроинструменту, требуется адаптер. Вы можете приобрести адаптер (6) у Вашего местного дилера Black & Decker.

- Вставьте адаптер (6) в отверстие для пылеудаления (5)
- Подсоедините шланг пылесоса к адаптеру (6).

Эксплуатация

Регулировка угла наклона подошвы для выполнения косых резов (Рис. Е и F)

Внимание! Никогда не работайте инструментом при незакрепленной или снятой подошве.

Подошва (7) может устанавливаться с наклоном как в левую, так и в правую сторону с максимальным углом наклона 45°.

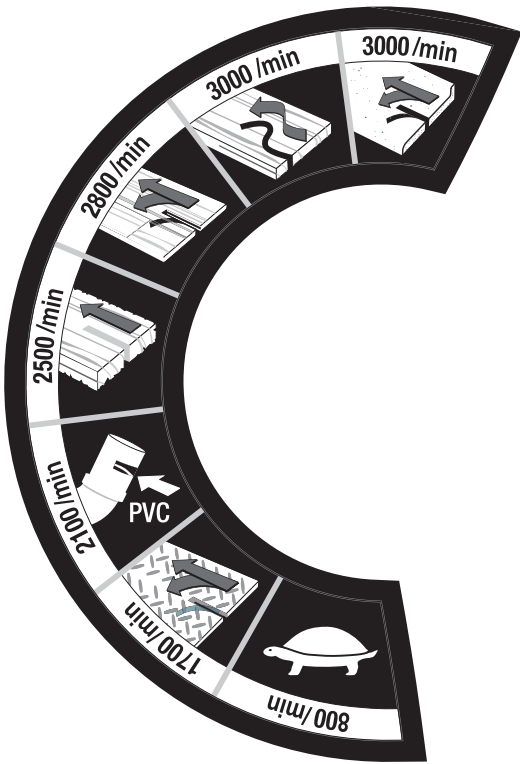
- Для изменения наклона подошвы (7), потяните за рычаг блокировки подошвы (4), чтобы ее разблокировать (рис. F).
- Наклоните подошву (7) так, чтобы она приняла нужное вам положение с углом наклона 15°, 30° или 45°. Значение угла наклона показывается в соответствующем окошке.
- Отодвиньте рычаг блокировки подошвы (4) назад, заблокировав таким образом подошву (7).








Для возврата подошвы (7) в положение для прямолинейных резов:

- Выдвиньте рычаг блокировки подошвы (4) наружу, чтобы разблокировать подошву (7).
- Поверните подошву (7) так, чтобы установить ее в положение с углом наклона 0°, затем сдвиньте подошву назад.
- Отодвиньте рычаг блокировки подошвы (4) назад, заблокировав таким образом подошву (7).

Как пользоваться диском Auto Select™ (рис. G)

Данный инструмент оснащен уникальным диском Auto Select™ (8) для установки скорости и маятникового движения пилки, что позволяет использовать инструмент для выполнения самых различных видов работ. Чтобы установить самые оптимальные для разрезаемого материала скорость и маятниковое движение пилки, поверните диск (8) в положение, указанное в таблице ниже:



Значок	Вид работы	Скорость	Тип пилки
	Кухонные рабочие поверхности, столешницы, ламинатная доска	Высокая скорость	Стандартная пилка по дереву
	Криволинейные поверхности, изделия авторской работы, твердая древесина, палубный настил, полы	Высокая скорость	Пилка по дереву для криволинейных резов, Стандартная пилка по дереву
	Фанера и деревянные панели	Высокая скорость	Стандартная пилка по дереву
	Обычная древесина, мягкая древесина, быстрое продольное пиление	Высокая скорость	Стандартная пилка по дереву
	Пластик, перспекс, поливинилхлорид	Средняя скорость	Универсальная пилка
	Жестяные листы, керамическая плитка, стекловолоконные листы	Низкая скорость	Пилка по металлу, керамике или стекловолокну
	Низкая скорость, точный старт	Очень низкая скорость	Выберите подходящую для вашего вида работы пилку

Включение и выключение

- Чтобы включить инструмент, нажмите на включатель (2).
- Чтобы выключить инструмент, отпустите кнопку включателя (2).
- Для непрерывной работы нажмите кнопку застопоривания включателя (1) и отпустите включатель (2).
- Для выключения инструмента, находящегося в режиме непрерывной работы, нажмите кнопку включателя (2) еще раз и отпустите его.

Пиление

При резании крепко держите электроинструмент двумя руками.

В процессе резания прижимайте подошву (7) к поверхности материала. Это поможет избежать подпрыгивания лобзика, снизит вибрацию и вероятность поломки пилки.

- Дайте пилке поработать без нагрузки несколько секунд прежде, чем приступить к выполнению реза.
- Работайте, прилагая к электроинструменту только легкое усилие.

Работа с лазерным устройством (рис. Н - К) (только для моделей с маркировкой 'L')

Установка батареек (рис. Н)

Отсоедините лазерное устройство (14) от лобзика, выкрутив винт (13) и потянув лазерное устройство вперед. Вставьте две новых щелочных батарейки типа ААА напряжением 1,5 В, соблюдая полярность. Вставьте лазерное устройство (14) обратно.

Настройка лазера (рис. I)

Примечание: Лазер служит в качестве вспомогательного инструмента при резке и не гарантирует точность распила.

Внимание! Не проводите настройку лазера, когда лобзик подключен к сети электропитания.

- При необходимости используйте винт регулировки лазера (15), чтобы отрегулировать положение лазерной линии относительно пилки.

При перегреве лобзика видимость лазерной линии (мощность лазера) уменьшается. Лазерная линия может стать невидимой, если лобзик подвергается перегрузке в течение длительного времени. Видимость лазера постепенно вернется к норме по мере остывания инструмента, даже если инструмент отключен от сети электропитания.

Внимание! Не оставляйте включенным перегретый лазер. Убедитесь, что лазер выключатель находится в положении выкл., и выньте батарейки, чтобы отключить питание лазера.

Использование лазерного устройства (рис. J и K)

Лазер проецирует линию распила (18) на распиливаемую поверхность.

- Для включения лазера нажмите кнопку (16).
- Для выключения лазера снова нажмите кнопку (16).

По линии распила (17) легко следовать, если смотреть на нее непосредственно сверху лобзика. Если по какой-либо причине нет возможности смотреть в прямом направлении, то можно использовать лазер в качестве неосновного средства ориентирования при резке.

- Используйте карандаш, чтобы отметить линию распила (17).
- Расположите лобзик над этой линией (17).
- Включите лазер.

Использование рабочего освещения (рис. L и M) (только для моделей с маркировкой 'W')

Модели, имеющие в каталожном номере маркировку "W", оборудованы светодиодным устройством (19) для освещения пространства вокруг инструмента.

- Для включения рабочего освещения передвиньте переключатель (20) в положение вкл.(I).
- Для выключения рабочего освещения передвиньте переключатель (20) в положение выкл.(O).

Советы по оптимальному использованию

Пиление ламината

При резании ламината может произойти его расщепление, что испортит внешний вид лицевой поверхности. Большинство стандартных пилок выполняют рез при ходе вверх, поэтому, если подошва располагается на лицевой поверхности, используйте пилку, которая режет при ходе вниз, или:

- Используйте пилку с мелкими зубьями.
- Пилите по обратной стороне заготовки.
- Чтобы избежать расщепления ламината, поместите заготовку между двумя панелями из древесины или ДСП и пилите получившуюся сэндвич-панель.

Резание металла

Имейте в виду, что резание металла занимает гораздо больше времени, чем резание дерева.

- Пользуйтесь пилкой, предназначенной для резания металла.
- Для резания тонколистового металла, прикрепите деревянную панель к обратной стороне заготовки и выполняйте рез по получившейся сэндвич-панели.
- Смажьте маслом предполагаемую линию реза.

Техническое обслуживание

Ваш электроинструмент Black & Decker рассчитан на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Срок службы и надежность инструмента увеличивается при правильном уходе и регулярной чистке.

- Регулярно очищайте вентиляционные прорези Вашего электроинструмента мягкой щеткой или сухой салфеткой.

- Регулярно очищайте корпус двигателя влажной салфеткой. Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами или растворителями. Не допускайте попадания жидкости внутрь электроинструмента и ни в коем случае не погружайте какую-либо часть электроинструмента в жидкость.

Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если однажды Вы захотите заменить Ваш электроинструмент Black & Decker, или Вы больше в нем не нуждаетесь, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Отнесите изделие в специальный приемный пункт.



Раздельный сбор изделий с истекшим сроком службы и их упаковок позволяет пускать их в переработку и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает защищать окружающую среду от загрязнения и снижает расход сырьевых материалов.

Местное законодательство может обеспечить сбор старых электроинструментов отдельно от бытового мусора на муниципальных свалках отходов, или Вы можете сдавать их в торговом предприятии при покупке нового изделия.

Фирма Black & Decker обеспечивает прием и переработку отслуживших свой срок изделий Black & Decker. Чтобы воспользоваться этой услугой, Вы можете сдать Ваше изделие в любой авторизованный сервисный центр, который собирает их по нашему поручению.

Вы можете узнать местонахождение Вашего ближайшего авторизованного сервисного центра, обратившись в Ваш местный офис Black & Decker по адресу, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Кроме того, список авторизованных сервисных центров Black & Decker и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании и контактах Вы можете найти в интернете по адресу: www.2helpU.com.

Аккумуляторы



Аккумуляторы Black & Decker можно перезаряжать большое количество раз. По окончании срока службы утилизируйте отработанный аккумулятор безопасным для окружающей среды способом:

- Упакуйте батарейки так, чтобы не было вероятности замыкания их контактов.
- Отнесите батарейки на местную станцию по утилизации отходов.

Технические характеристики

		KS800S	KS850S
Напряжение	Вперем.ток	230	230
Номинальная потребляемая мощность	Вт	520	540
Число оборотов (без нагрузки)	мин ⁻¹	800-3000	800-3000
Макс. глубина реза:			
Дерево	мм	70	70
Сталь	мм	5	5
Алюминий	мм	15	15
Вес	кг	2,2	2,2

Декларация соответствия ЕС



Серия KS800S, KS850S

Black & Decker заявляет, что данные электроинструменты разработаны в полном соответствии со стандартами: 98/37/EC, EN 60745

Уровень звукового давления в соответствии с EN 60745:

Звуковое давление (L_{pA}) 89 дБ(А), погрешность (К) 3 дБ(А), Акустическая мощность (L_{WA}) 100 дБ(А), погрешность (К) 3 дБ(А)

Суммарная вибрация (по трем осям) в соответствии с EN 60745:

Резка дерева ($a_{h,sw}$) 6,0 м/с², погрешность (К) 1,5 м/с², Резка металла ($a_{h,cm}$) 6,5 м/с², погрешность (К) 1,5 м/с²

Нижеподписавшийся несет ответственность за совпадение технических характеристик и делает данное заявление от лица компании Black & Decker

Кевин Хьюитт (Kevin Hewitt)

Директор подразделения бытовой техники

Spennymoor, County Durham
DL16 6JG, United Kingdom

12-11-2007

БЛЭК ЭНД ДЕККЕР

гарантийные условия

Уважаемый покупатель!

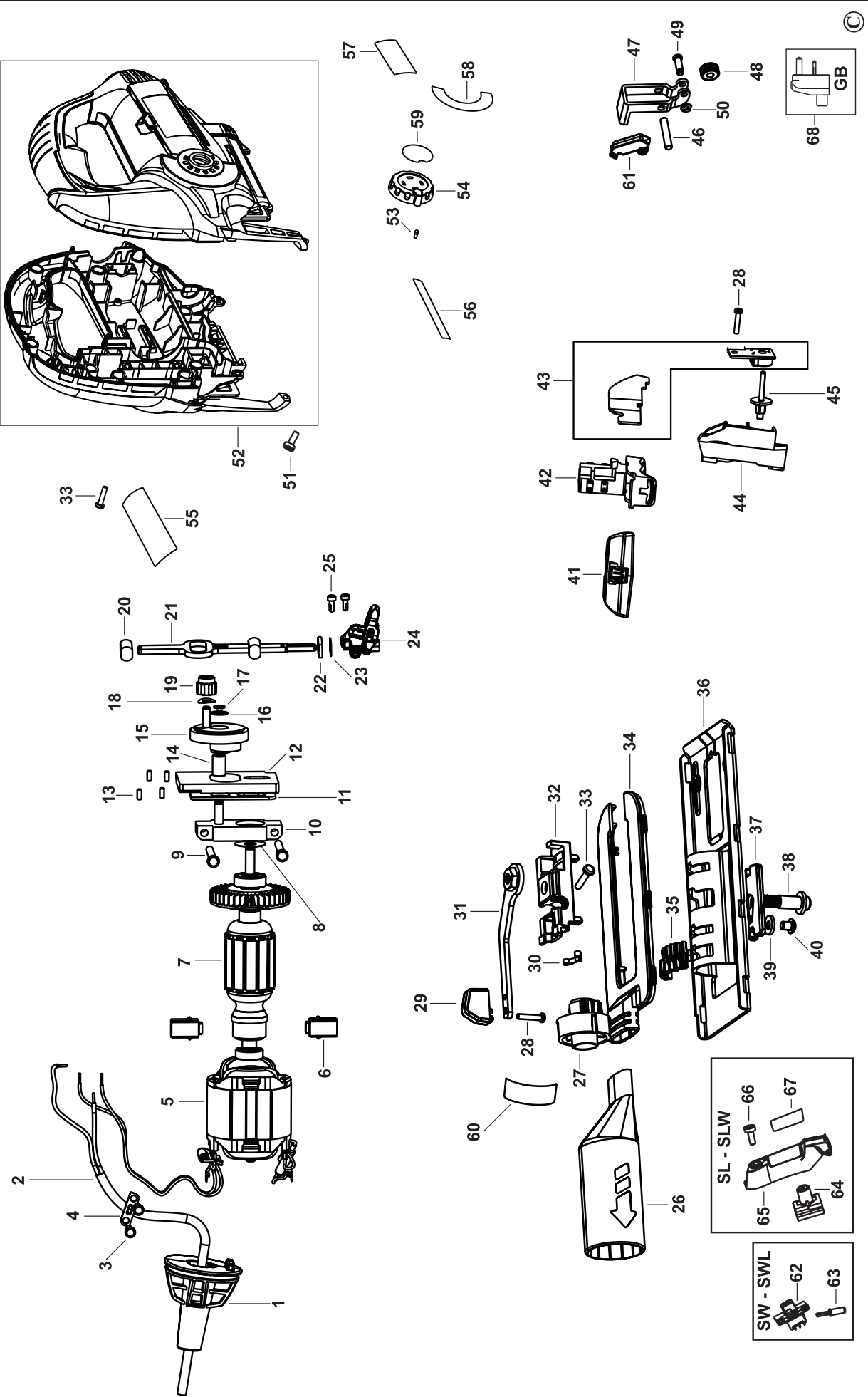
1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия BLACK & DECKER и выражаем признательность за Ваш выбор.
 - 1.1. Надежная работа данного изделия в течение всего срока эксплуатации - предмет особой заботы наших сервисных служб. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в авторизованные сервисные организации, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в Гарантийном талоне или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий выбор запчастей и принадлежностей.
 - 1.2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
 - 1.3. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации.
 - 1.4. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение данного изделия.
2. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство и, в частности, Закон "О защите прав потребителей".
3. Гарантийный срок на данное изделие составляет 24 месяца и исчисляется со дня продажи через розничную торговую сеть. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период, в течение которого оно не использовалось.
4. Срок службы изделия - 5 лет (минимальный, установленный в соответствии с Законом "О защите прав потребителей").
5. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными и конструктивными факторами.
6. Гарантийные обязательства не распространяются:
 - 6.1. На неисправности изделия, возникшие в результате:
 - 6.1.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия.
 - 6.1.2. Механического повреждения, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
 - 6.1.3. Использования изделия в профессиональных целях и объемах, в коммерческих целях.
 - 6.1.4. Применения изделия не по назначению.
 - 6.1.5. Стихийного бедствия.
 - 6.1.6. Неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети указанным на инструменте.
 - 6.1.7. Использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем.
 - 6.1.8. Проникновения внутрь изделия посторонних предметов, насекомых, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение по назначению, такими как стружка опилки и пр. .
 - 6.2. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченной сервисной станции.
 - 6.3. На принадлежности, запчасти, вышедшие из строя вследствие нормального износа, и расходные материалы, такие как приводные ремни, угольные щетки, аккумуляторные батареи, ножи, пилки, абразивы, пильные диски, сверла, буры и т. п. .
 - 6.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.



Black & Decker ГмБХ, Black & Decker
Штрассе, 40, 65510 Идштайн, Германия.

ME 77

03 июня 1999 г.



№ 1

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

№ 2

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

№ 3

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

№ 4

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Date of repair/Дата выдачи/Дата видання

Date of repair/Дата выдачи/Дата видання

Date of repair/Дата выдачи/Дата видання

Date of repair/Дата выдачи/Дата видання

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 1

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

№ 2

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

№ 3

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

№ 4

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому



Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 4	№ 3	№ 2	№ 1
Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №	Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №	Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №	Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №
Дата прыёмкі/Қабылдау күні/Қабул килинган куни	Дата прыёмкі/Қабылдау күні/Қабул килинган куни	Дата прыёмкі/Қабылдау күні/Қабул килинган куни	Дата прыёмкі/Қабылдау күні/Қабул килинган куни
Дата выдачы/Беру күні/Қайтариб берилган куни	Дата выдачы/Беру күні/Қайтариб берилган куни	Дата выдачы/Беру күні/Қайтариб берилган куни	Дата выдачы/Беру күні/Қайтариб берилган куни
Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталығының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси	Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталығының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси	Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталығының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси	Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталығының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси
№ 4	№ 3	№ 2	№ 1
Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №	Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №	Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №	Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №
Дата прыёмкі/Қабылдау күні/Қабул килинган куни	Дата прыёмкі/Қабылдау күні/Қабул килинган куни	Дата прыёмкі/Қабылдау күні/Қабул килинган куни	Дата прыёмкі/Қабылдау күні/Қабул килинган куни
Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталығының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси	Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталығының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси	Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталығының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси	Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталығының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси



GB WARRANTY CARD

BY ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

RUS ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

KZ КЕПІЛДІК ТАЛОН

UA ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

UZ ГАРАНТИЯ ЧИПТАСИ



GB months

RUS месяца

UA місяця

24

BY месяца

KZ ай

UZ ой

--	--	--

GB Serial No.	Date of sale	Selling stamp, Signature
RUS Серийный номер	Дата продажи	Печать и подпись торговой организации
UA Серійний номер	Дата продажу	Печатка та підпис торгівельної організації
BY Серыйны нумар	Дата продажы	Пячатка і подпіс гандлёвай установы
KZ Сериялық нөмір	Сату күні	Сауда ұйымының мөрі мен қолтанбасы
UZ Серия сони	Сотилган куни	Савдо корхонанинг мухр ва имзоси

АВТОРИЗОВАННЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ BLACK & DECKER

RUS

Россия, 121471, г. Москва,
ул. Гвардейская, д. 3, корп. 1
тел.: (495) 444 10 70
737 80 41

UA

Украина, 04073, г. Киев,
ул. Сырецкая, 33-ш
тел.: (044) 581 11 25

KZ

Казахстан, 050060, г. Алматы,
ул. Тажибаевой, д. 155/1
тел.: (727) 250 21 21
244 64 44

BY

Беларусь, 220015, г. Минск,
ул. Берута, д. 22, к. 1
тел.: (37517) 251 43 07
251 30 72

GE

Грузия, 0193, г. Тбилиси,
ул. Тамарашвили, д. 12
тел.: (99532) 33 35 86

Сервисная сеть BLACK & DECKER постоянно расширяется.
Информацию об обслуживании в других городах Вы можете получить по телефонам
в Москве: (495) 258 39 81/2/3,
в Киеве: (044) 507 05 17
<http://www.blackanddecker.ru>

Исправный и полностью укомплектованный товар получил(а), с гарантийными условиями ознакомлен(а)/
Справний та повністю укомплектований товар отримав(ла), с гарантійними зобов'язаннями ознайомлен(а)/
Спраўны і поўнасьцю укамплектаваны тавар атрымаў(ла), з гарантыйнымі умовамі азнаёмлены(а)/
Тұзу және толық жинақталған тауар қабылдадым, кепілдік шарттарымен таныстым/
Тузатилган ва тулик комплектли махсулотни олдим, гарантия шартлари билан танишиб чиқдим“

Подпись покупателя/ Підпис покупця/ Подпис покупателя/ Сатып алушының қолтанбасы/ Харидорнинг имзоси